

**Radunanza generala dal CAS EB, ils 26 avrigl 2010  
aint il Hotel Piz Linard a Lavin**

---

**Tractandas**

1. Protocol da l'ultima radunanza dals 17 avrigl 2009 a Müstair
2. Rapport da la presidenta
3. Rapports dals differents schefs
4. Rendaquint 2009 e rapport dals revisuors
5. Contribuziun annuala da commembranza
6. Tschernas pel bienni 2010 - 2012  
demischiunà: schef da chamonnas, Clà Duri Janett
7. Onurificaziuns dals veterans
8. Rendaquint fabrica chamonna Tuoi
9. Infuormaziun e decisiun proget Alp Sprella, Val Müstair
10. Varia

Nossa presidenta Gianna Rauch Poo driva la radunanza generala a las 19.30 uras e po salüdar a 55 commembers/bras. Davo divers salüds spezials salüda ella a Linard Martinelli, il capo da cumün da Lavin. El dà il bivgnaint uffizial dal cumün e surpiglia a listess mumaint la prüma runda da bavrondas. Ün cordial grazcha fich al cumün da Lavin. Divers commembers/bras s'han laschà s-chüsar in scrit o a bocca. Sco dombravuschs funcziunan Walter Erni e Barbla Grass Bonifazi.

**1. Protocol da l'ultima radunanza generala dals 17 avrigl 2009 a Müstair**

Il protocol vain preelet ed approvà cun applaus.

**2. Rapport da la presidenta**

Nossa presidenta rapportescha sur da sia laver sco presidenta dal CAS EB. La suprastanza ha fat diversas tschantadas e la presidenta es ida a sezzüdas our da la val per seguir la politica federala e chantunala dal CAS. Ella ha eir tut part insembe cun Jöri Felix a la sezzüda da la Alpine Rettung dal Grischun.

Cun üna bella festa da vinschun vaina pudü inaugurar ils 22 avuost 2009 la renovaziun da nossa chamonna Tuoi

No vain eir survgni amo ün'otra desditta e quai es da Tumasch ed Aita Dietrich. No vain chattà cun Chasper Ans Gaudenz e Christina Willy duos successurs per la redacziun ed il layout dal cudeschin.

Implü vegna sport a partir da quista stà ün bustaxi per la chamonna Linard. Il cumün da Lavin ha sport man per il permis, grazcha fich. No picharan oura placats e fain recloma aint ill'Allegra per quista sporta nouva.

Martina Zini sco 800avla commembra da nossa secziun ha survgni ün bun da regal da nossa presidenta.

No vain al mumaint 852 commembers cun ün mantun nouvas entradas e da quellas sun üna buna part duonnas. Grazcha a tuots per lur sustegn e fideltà.

Gianna ingrazcha als guardia chamonnas da Tuoi, Lischana ed eir a tuots da la Linard, als chefs da chamonnas, a la grappa da salvamaint, a la grappa da chans, als manaders dals CAS e OJ cul coach, revisuors da quint ed als redacturs scadens da nossa gazettina ed al redactur da la pagina d'internet. Ün ingrazchamaint eir a la suprastanza per la lavur prastada a favur da nossa secziun.

I circulescha üna glista cun tuot ils nouventrats ed ils sortits, - tals sun eir manzunats aint in nos cudeschin no 41 - uschè cha Gianna desista da tils preleger. Gianna dà ün cordial bainvgnü a tuot ils nouventrats.

Il rapport da la presidenta vain approvà cun applaus.

### **3. Rapports dals differents chefs**

#### **3.1 Schef da salvamaint**

I han dovrà a Jöri e sia grappa da salvamaint in 13 cas l'ultim on. El quinta da traïs cas specials: Illa Val Lischana es i aint ün hom cun bainquant naiv frais-cha ed es restà mort. In Samignun es gnü ün aint in lavina e quel nun hana amo pudü tour oura. Ils Austriacs surpiglian il cas. Els han eir stuvü sgürar ils controlleurs da las galarias da l'EKW sur üna distanza da 700 m.

#### **3.2 Schef da gitas**

Causa absenza da Christian prelegia Corsina il rapport. Las gitas da stà e d'inviern sun passadas sainza accidaunts. Cun Ramon Büchel, August Hatecke, Chasper e Jon Buchli vinaire 4 nouvas guidas da secziun (Tourenleiter) per nossas gitas. La secziun ha sport raduond 20 gitas dûrant l'ultim on cun üna media da 7 partecipants. Il Valais es stat dûrant 2 dis sül programm, cun 2 muntognas sur 4000 m. Eir la gita sül Piz Palü ha chattà grond rebomb.

#### **3.3 Schef OJ**

Causa absenza da Tumasch prelegia Jon Buchli il rapport. Eir quels dal OJ han passantà bellas uras in gitas da stà e d'inviern. Puchadamaing nu d'eira la partecipaziun uschè gronda. Ün ingrazchamaint va a tuot ils manaders chi güdan a Tumasch cun sia lavur per l'OJ.

#### **3.4 Schef da chamonnas**

Clà Duri infuormescha chi da ün müdamaint aint in Chamonna Tuoi. Franziska ha desdit sün la fin d'inviern e no vain scrit oura la piazza. Vain survgni 16 annunzchas e 5 s'han preschentats. No vain decis da surdar l'incumbensa a Dorothea Boss da La Punt chi cumainza in gün sia stagiu da stà.

No vain ca 7000 - 8000 pernottaziuns in nossas chamonnas e la lavur chi vain fatta eir davo via es gronda e vain fatta fich bain. Per Clà Duri es quist l'ultima sezzüda sco suprastant ed el ingrazcha a tuots per la buna collavuraziun, per la buna lavur e per las bellas uras da cumpagnia. Davo preschainta el cuort a Duri Roner chi vain propounü sco successur.

Ils rapports dals differents chefs vegnan acceptats cun applaus.

#### **4. Rendaquint 2009 e rapport dals revisuors**

Il rendaquint e'l rapport dals revisuors sun publichats aint illa gazettina. Il quint da gestiun 2009 muossa ün vanz da sfr 506.30. La facultà netta als 31.12.2009 s'augmainta sün sfr 201'342.69. Andri declera cuort il rendaquint ed eir il quint da gestiun. Las chamonnas Tuo ed eir Lischana han pudü augmantar lur pernotadas in congual cun l'on avant.

Ils revisuors da quint ingrazchan in lur rapport al chaschier per sia gronda lavur e propuonan acceptaziun dal quint 2009.

Il rendaquint 2009 vain acceptà cun unanimità da vuschs e la radunanza generala dà discharg a la suprastanza.

#### **5. Contribuziun annuala da commembranza**

Per la contribuziun annuala dal 2010 propuona la suprastanza il seguaint sco fin qua:

frs. 28.--	l'on per singuls commembers
frs. 56.--	l'on per famiglias
frs. 15.--	l'on per giuvenils in famiglias na commembras

La radunanza generala fa bun quista proposta.

#### **6. Tschernas bienni 2010 - 2012**

Clà Duri Janett - chi es in carica dspö il 2002 sco schef da chamonnas - ha demischiunà. Duri Roner da Scuol as metta a disposiziun sco successur ed as preschainta cuort svessa. Duri Roner vain elet cun applaus.

Il rest da la suprastanza as metta amo üna jada a disposiziun per il prossem bienni ed eir els vegnan reelets cun applaus.

#### **7. Onurificaziun dals veterans**

Onurificaziuns vaina differentas quist on:

25 ons commembers sun: à Porta Armon da Ftan, Romedi Reinalter da Brail, Jon Andrea König da Zernez, Michael Sing da Wittenbach, Roland Defilla da Sent, Nesa Engler da Tarasp.

40 ons commembers sun: Evar Benderer da Sent, Peter Sturzenegger da Bachenbülach, Duri Thom da Susch, Wolfgang Heinemann da DE-Hof.

50 ons commembers es: Jon Caviezel da Vaz

60 ons commember es: Robert Ganzoni da Zernez.

La presidenta surdà a tuot ils veterans manzunats i'l rapport üna medaglia resp. ün diplom e tils ingrazcha fich per lur gronda fideltà.

## **8. Rendaquint fabrica chamonna Tuoi**

Clà Duri preschainta il rendaquint final da la fabrica da la chamonna Tuoi. Cun ün preventiv da frs 620'000.-- vaina üna quint final da frs 641'026.60 (total cuosts da fabrica, mobiglia e laviors da finischiun). Quai es ün surpassamaint da 3.39%. Cha l's cuosts sun restats sco previss ha dachefer cun la blera lavur cumöna chi es gnüda prastada, pero eir cul fat cha la sarinera sto gnir refatta pür dal 2015. Quist tenor dumona dal uffizi per ambiaint ed aua dal chantun Grischun. Per il fabricat vaina survgni frs 75'000.-- dal CAS Svizzer, no vain alchet sponsuors, vain pero eir svessa gnü raps, frs 150'000.-- vaina tut sü co credit da la banca.

Clà Duri ingrazcha a tuots da la lavur cumöna a la cumischiun da fabrica ed impustüt a l'architecta Seraina Gallmann per la buna e bella lavur prastada.

Il rendaquint vain fat bun da la radunanza generala.

## **9. Infoirmaziun e decisiun proget Alp Sprella, Val Müstair**

- Il cumün da Müstair vaiva fat bun il contrat da dret da fabrica. Als 6 gün 2009 ha la radunanza dals delegiats dal CAS dat glüm verda per üna nouva chamonna dal CAS, daspö 25 ons darcheu la prüma jada.

- La suprastanza ha decis da far ün occurenza d'architects, 13 persunas hat tut part ha la visita oculara e 7 progets sun gnüts dat gio, cun proceder anonym. Davo üna lunga evaluaziun vaina gnü duos progets chi han stuvü gnir surelavorats. Ils duos progets d'eiran dad Urs Padrun, Guarda e da Marisa Feuerstein, Scuol. La decisiun finala varà lö in mai 2010.

- Ils cuosts fin in uossa:      frs 15'000.-- per il stüdi da plausibilità  
    frs 15'000.-- per l'occurenza d'architects

- per la seguonda part da l'occurenza amo üna jada frs 12'000.--

- Cun nos proget nun ans vaina fat be amis, las uniuns dal ambiaint fan opposiziun evt. dafatta ün recuors cunter nossa dumonda da fabrica. Lur giavüsch füss üna varianta minimala be d'instà cun 20 - 30 lets sco fin uossa.

- Nossa idea es pero da fabrichar üna dretta chamonna dal CAS cun ün'infrastructura adequata, cun raduond 60 lets per üna gestiun da stà ed evtl. eir d'inviern. Uschigliö as poja laschar ils edifizis sco fin qua in mans dal cumün Val Müstair.

- Acctualmaing daja ün proget da la Biosphäre e dal SNP chi as nomna Mafraina. Quel proget sclerischa in che möd cha la glieud as mouva cun agüd dad üna GPS. No pudessan douvrar las datas per laschar elavurar ün uschedit "Besucherlenkungskonzept" (BLK). Quist concept evaluescha che pussiblitàtts cha üna nouva chamonna ha, pero eir che disturbis ecc cha üna tala maness. Quist BLK gnis mis pro a nossa dumonda da fabrica e piglia magari eir il vent our da las velas a las uniuns d'ambiaint. Quist BLK füss insoma eir necessari in cas chi dess ün recuors. Eir il CAS central giavüschha ün BLK e füss interessà vi da las datas.

Ils cuosts per il BLK gnissan sün sfr 20'000.--

Schi dà ün recuors po quai gnir ans cuostair tanter frs 2'000.-- fin frs 25'000.--, per cuosts juridics.

Fin e cun la dumonda da fabrica stuainfa far quint cun raduond frs 25'000.--

Schi da ün recuors esa da far quint a la fin cun cuosts totals da raduond sfr 100'000.-- e quai sainza cha no eschan sgüra da pudair fabrichar la chamonna.

Il giavüsch da la suprastanza es da far la dumonda da fabrica, da laschar far il BLK e cur cha no vain illura il proget definitiv stuvaina amo verer per la finanziaziun definitiva.

No sclerin eir amo cul cumün Val Müstair per üna eventuala garanzia da deficit o dafatta insoma per ün agüd finanzial.

No lain eir tour ils adversaris aint illa barcha e sperain insembel cun els da pudair realisar il proget.

No savain eir cha laschar elavurar ün BLK es ris-chus, causa cha quella expertisa po eir esser da dischavantag per la chamonna. Pero no eschan persvas cha cun üna tala vaina üna schanza da persvader ils adversaris.

Gianna fa las seguaints dumondas a la radunanza generala:

1. Es la radunanza d'accord da laschar elavurar ün BLK?

51 vuschan da schi, 3 cuntra vuschs, 1 retegna

2. Es la radunanza pront da dar liber sfr 25'000.-- per inoltrar la dumonda da fabrica?

42 vuschs schi, 1 cuntra vusch, 5 retegnas

Gianna ingrazcha per la fiduzia demuossada ed imprometta dad infuormar transparentamaing a nos commembers eir in avegnir.

## **10. Varia**

- Gianna ingrazcha cordialmaing a Clà Duri Janett per seis ingaschamaint aint illa suprastanza daspö il 2002. Ella ingrazcha eir a Franziska Baumgartner da la chamonna Tuoi ed ad Aita e Tumasch Dietrich e surdà a tuots ün bun da regal.

- Ruedi Graf es entrà avant 42 ons in nossa secziun, el stà a Herrliberg ed el perseguitescha cun grond interessa nos proget Alp Sprella. El givüscha bun succes e spera cha no giain inavant cun nos ingaschamaint.

- Da Rico Luppi vain dumondada la glista per ils guadia chamonnas da la Linard. Nos chef da chamonnas Duri Roner piglia sü contact cun Rico.

Per finir segua ün referat da Walter Erni sur da la lavur culs chans da lavina.

La presidenta sera la radunanaza a las 22.20 e giavüscha a tuots ün bun arriv a chasa.

Scuol, ils 11 october 2010

Per il protocol:

Corsina Feuerstein Betschart  
actuara

Gianna Rauch Poo  
presidenta